



TECHNICKÝ A ZKUŠEBNÍ ÚSTAV STAVEBNÍ PRAHA, s.p.
Technical and Test Institute for Construction Prague

Akreditovaná zkušební laboratoř, Autorizovaná osoba, Notifikovaná osoba, Oznámený subjekt, Subjekt pro technické posuzování,
Certifikační orgán, Inspekční orgán / Accredited Testing Laboratory, Authorised Body, Notified Body, Technical Assessment Body,
Certification Body, Inspection Body, Prosecká 811/76a, 190 00 Praha 9

Centrální laboratoř – zkušebna České Budějovice
Central Laboratory – Testing Department České Budějovice

Nemanická 441

tel.: +420 387 023 211, e-mail: pilarova@tzus.cz, www.tzus.eu

PROTOKOL TEST REPORT

zkušební laboratoře
issued by the testing laboratory

č. / No. 020-036824

o mechanických zkouškách obkladové sestavy
on mechanical tests of a cladding kit

Objednavatel:
Ordering Party:

VKM Solutions, SE

Adresa:
Address:

Hybernská 1271/32, Nové Město, 110 00 Praha 1
Czech Republic

IČ.:
Company ID:

02128659

Výrobce:
Manufacturer:

SCANROC LLC

Adresa:
Address:

41 Volgogradskaya str., Kiev, 03141
Ukraine

Zkušební vzorek:
Test sample:

SCANROC
fasádní sestava / cladding kit

Zakázka č.:
Order No.:

Z020160350

Počet stran protokolu včetně strany titulní:
Number of pages of the test report incl. title page:

9
9

Počet stran příloh:
Pages of annexes:

0
0

Vypracoval:
Prepared by:

Schválil:
Approved by:

Výtisk č. /
Print No.: 1
Počet výtisků /
Number of prints: 3



Ing. Štěpán Vrhel
zkušební technik - specialista
test technician - specialist

Ing. Dana Pilařová
vedoucí zkušebny
head of the Testing Department

České Budějovice,
27. 3. 2017

Prohlášení: 1) Výsledky zkoušek v tomto protokolu uvedené se vztahují pouze ke zkoušenému předmětu a nenahrazují jiné dokumenty
2) Bez písemného souhlasu zkušební laboratoře se nesmí protokol reprodukovat jinak, než celý.
Declaration: 1) The test results in this Report relate only to the tested article and they do not substitute any other documents
2) The Test report must be copied as a whole only otherwise a written consent of the testing laboratory is needed.

1 Údaje o vzorku / Sample data

Číslo vzorku: VZ020162426 (na stěně / on the rig), VZ020162428
Evidence Number:

Vzorek: Komponenty sestavy vnějších obkladů SCANROC
Sample: *Components of external wall claddings kit SCANROC*

Objednávka/smlouva: Z020160350
Order/contract:

Datum odběru/dodání: 08. 11. 2016
Date of sampling/ sample delivery:

Místo převzetí vzorku: Prostory TZÚS v Českých Budějovicích
Sampling place: *Premises of the TZÚS in České Budějovice*

Metoda odběru: Převzetí jednotlivých dovezených komponent systému.
Sampling method: *VZ020162426 předán kompletně zhotovený.*
Components of the kit were delivered separately.
VZ020162426 handed over already prepared.

Způsob přípravy vzorku: Dle montážního návodu objednavatele.
Method of the sample preparation: *In accordance with technological procedure manual of the Ordering Party.*

Údaje o podmínkách při odběru, příp. plán a postup odběru, jméno pracovníka provádějícího odběr jsou uvedeny v zápisu o odběru vzorků, který je uložen ve zkušebně.
Data on sampling conditions, plan and procedure of sampling and name of the person who performed sampling are stated in the Sampling Minutes that are stored in the Testing Department.

2 Zkušební metody / Test methods

ETAG 034 April 2012
Part 1, Part 2

Guideline for European Technical Approval of Kits for External Wall Claddings

Part I : Ventilated Cladding Kits Comprising Cladding Components and Associated Fixings

Part II : Cladding Kits Comprising Cladding Components, Associated Fixings, Subframe and Possible Insulation Layer

Čl. 5.4.2.3.1; 5.4.2.3.3; 5.4.2.3.4
Cl. 5.4.2.3.1; 5.4.2.3.3; 5.4.2.3.4

(tato zkušební metoda není v rozsahu akreditace)
(this test method is not included in the scope of accreditation)

Odchyłky od normového postupu nebo použití nenormových metod: nebyly uplatněny.
Deviations from a standard procedure or the use of non-standardized methods: were not applied.



3 Výsledky zkoušek / Test results

Zkoušky byly provedeny 27. 3. 2017 (5.4.2.3.1)
dne: 17. 2. 2017 (5.4.2.3.3)
The tests were performed on: 27. 3. 2017 (5.4.2.3.4)

Zkoušky vykonal: Ing. Štěpán Vrhel
The tests were performed by:

Údaje o podmínkách při provádění zkoušky a o použitém zkušebním zařízení jsou uvedeny v záznamech o zkoušce. Použité přístroje a měřidla jsou ověřovány a kalibrovány podle platného plánu zkušebny České Budějovice.

Data on the person who performed the test, test conditions and equipment used are listed in the Test Minutes. Apparatuses and measuring instruments that used have been verified pursuant to a valid plan of the Testing Department České Budějovice.

3.1 Skladba vzorku / Composition of the sample

Vzorky sestavy vnějších obkladů byly provedeny ve shodě s montážním návodem objednavatele.
Samples of the external wall claddings system were manufactured in accordance with the technological procedure manual of the Ordering Party.

Tabulka č. / Table No. 1

Vzorek č. Sample No.	Komponent Component
VZ020162426	Kompletně zhotovený systém <i>Complete system on the wall</i>
VZ020162428/4	Console K – 1.190
VZ020162428/5	Console K – 1.150
VZ020162428/6	Profile P – 1
VZ020162428/7	Profile C – 1
VZ020162428/9	ISO 15480 – ST4.8 × 13
VZ020162428/10	ISO 15480 – ST6.3 × 19
VZ020162428/11	SCANROC 600 × 100 × 30 mm
VZ020162428/12	SCANROC 300 × 100 × 30 mm



3.2 Stanovení odolnosti proti vytažení (5.4.2.3.1)

Determination of resistance of grooved cladding element (5.4.2.3.1)

Vzorky byly podrobeny zkouškám předepsaným první části ETAG 034 (Duben 2012), Čl. 5.4.2.3.1. Charakteristické hodnoty jsou vypočítány dle přílohy D, části 1 ETAG 034 (Duben 2012).

The test samples were subjected to tests described in Part 1 of ETAG 034 (April 2012), Cl. 5.4.2.3.1. Characteristic values are calculated according to Annex D of the Part 1 ETAG 034 (April 2012).

Tabulka č. / Table No. 2

Směr: Direction:			Vertikální (zatěžování ve směru podélné ose profilu C) Vertical (load applied in the longitudinal axis of the profile C)	
Obkladový prvek: Cladding element:			SCANROC 300 × 100 × 30 mm	
Profil rámu: Subframe profile:			Profile C – 1	
Vzorek Sample	Max. síla Max. force [N]	Průměrná hodnota Mean. force [N]	Charakteristická hodnota Characteristic value [N]	Selhání Failure
VZ020151828/7,12	974	1101	917,8	Deformace ozubu profilu Deformation of the profile clip
VZ020151828/7,12	1102			
VZ020151828/7,12	1171			
VZ020151828/7,12	1065			
VZ020151828/7,12	1194			

Sestavení zkoušky / test assembly:

Obrázek č. / Figure No. 1



Tabulka č. / Table No. 3

Směr: Direction:			Horizontální (zatěžování kolmo k podélné ose profilu C) <i>Horizontal</i> <i>(load applied horizontally to the longitudinal axis of the profile C)</i>	
Obkladový prvek: Cladding element:			SCANROC 300 × 100 × 30 mm	
Profil rámu: Subframe profile:			Profile C – 1	
Vzorek Sample	Max. síla Max. force [N]	Průměrná hodnota Mean. force [N]	Charakteristická hodnota Characteristic value [N]	Selhání Failure
VZ020151828/7,12	425	454	379,3	Deformace ozubu profile <i>Deformation of the clip</i>
VZ020151828/7,12	423			
VZ020151828/7,12	481			
VZ020151828/7,12	439			
VZ020151828/7,12	503			



3.3 Odolnost proti vertikálnímu zatížení (5.4.2.3.3) Resistance to vertical load (5.4.2.3.3)

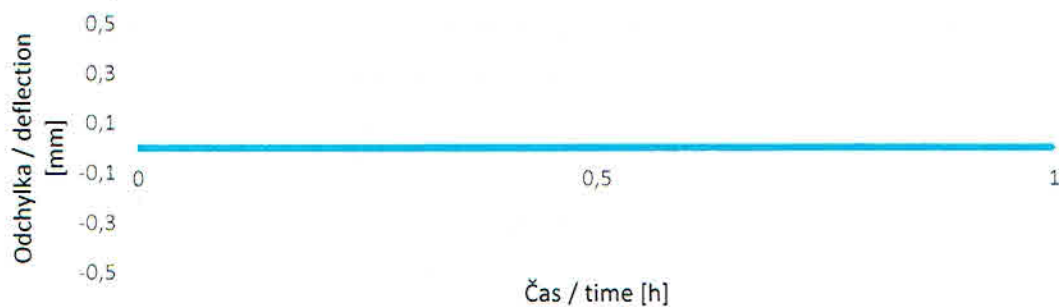
Vzorky byly podrobeny zkouškám předepsaným první části ETAG 034 (Duben 2012), Čl. 5.4.2.3.3. Charakteristické hodnoty jsou vypočítány dle přílohy D, části 1 ETAG 034 (Duben 2012).

The test samples were subjected to tests described in Part 1 of ETAG 034 (April 2012), Cl. 5.4.2.3.3. Characteristic values are calculated according to Annex D of the Part 1 ETAG 034 (April 2012).

Tabulka č. / Table No. 4

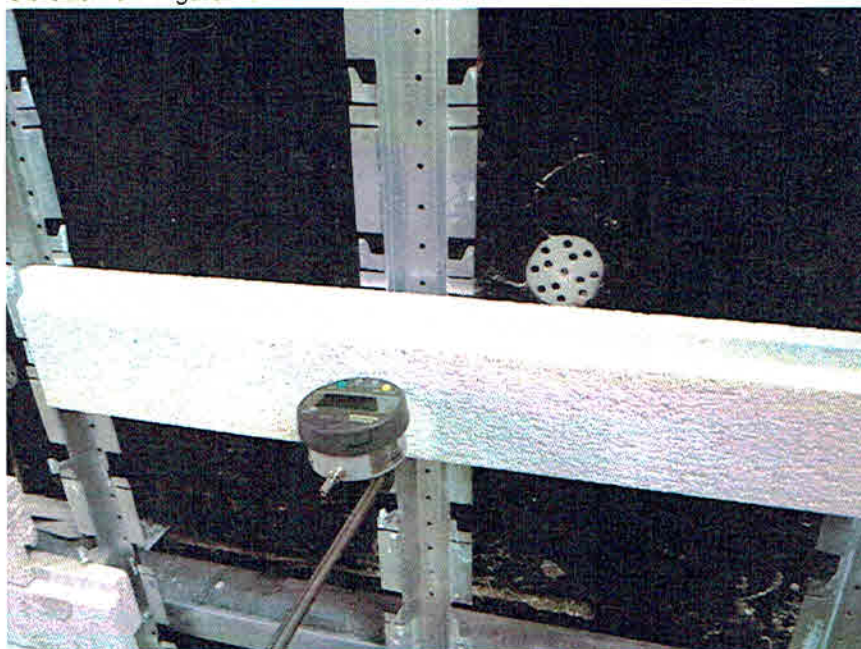
Obkladový prvek: Cladding element:		SCANROC 600 × 100 × 30 mm		
Vzorek Sample	Odchylka Deflection [mm]			
	Nulové zatížení Zero load	Zatížení jedním prvkem One element load	Zatížení třemi prvky Three elements load	Celkově Total
VZ020162426	0	0	0	0

Graf č. / Graph No. 1



Sestavení zkoušky / test assembly:

Obrázek č. / Figure No. 2



3.4 Odolnost vytržení upevňovacího prvku z profilu (5.4.2.3.4) Pull-through resistance of fixings from profiles (5.4.2.3.4)

Vzorky byly podrobeny zkouškám předepsaným první částí ETAG 034 (Duben 2012), Čl. 5.4.2.3.4. Charakteristické hodnoty jsou vypočítány dle přílohy D, části 1 ETAG 034 (Duben 2012).

The test samples were subjected to tests described in Part 1 of ETAG 034 (April 2012), Cl. 5.4.2.3.4. Characteristic values are calculated according to Annex D of the Part 1 ETAG 034 (April 2012).

Tabulka č. / Table No. 5

Upevňovací prvek: Fixing:			ISO 15480 – ST4.8 × 13	
Profil rámu: Subframe profile:			Profile C – 1	
Vzorek Sample	Max. síla Max. force [N]	Průměrná hodnota Mean. force [N]	Charakteristická hodnota Characteristic value [N]	Selhání Failure
VZ020151828/9,7	1061	1091	948,6	Protažení upevňovacího prvku Pull-through of the fixing element
VZ020151828/9,7	1074			
VZ020151828/9,7	1210			
VZ020151828/9,7	1078			
VZ020151828/9,7	1034			

Sestavení zkoušky / test assembly:

Obrázek č. / Figure No. 3



Tabulka č. / Table No. 6

Upevňovací prvek: <i>Fixing:</i>		ISO 15480 – ST6.3 × 19		
Profil rámu: <i>Subframe profile:</i>		Profile R – 3		
Vzorek <i>Sample</i>	Max. síla <i>Max. force</i> [N]	Průměrná hodnota <i>Mean. force</i> [N]	Charakteristická hodnota <i>Characteristic value</i> [N]	Selhání <i>Failure</i>
VZ020151828/10,7	1980	1962	1766,3	Protažení upevňovacího prvku <i>Pull-through of the fixing element</i>
VZ020151828/10,7	2006			
VZ020151828/10,7	1840			
VZ020151828/10,7	1903			
VZ020151828/10,7	2084			

KONEC PROTOKOLU / END OF THE TEST REPORT

